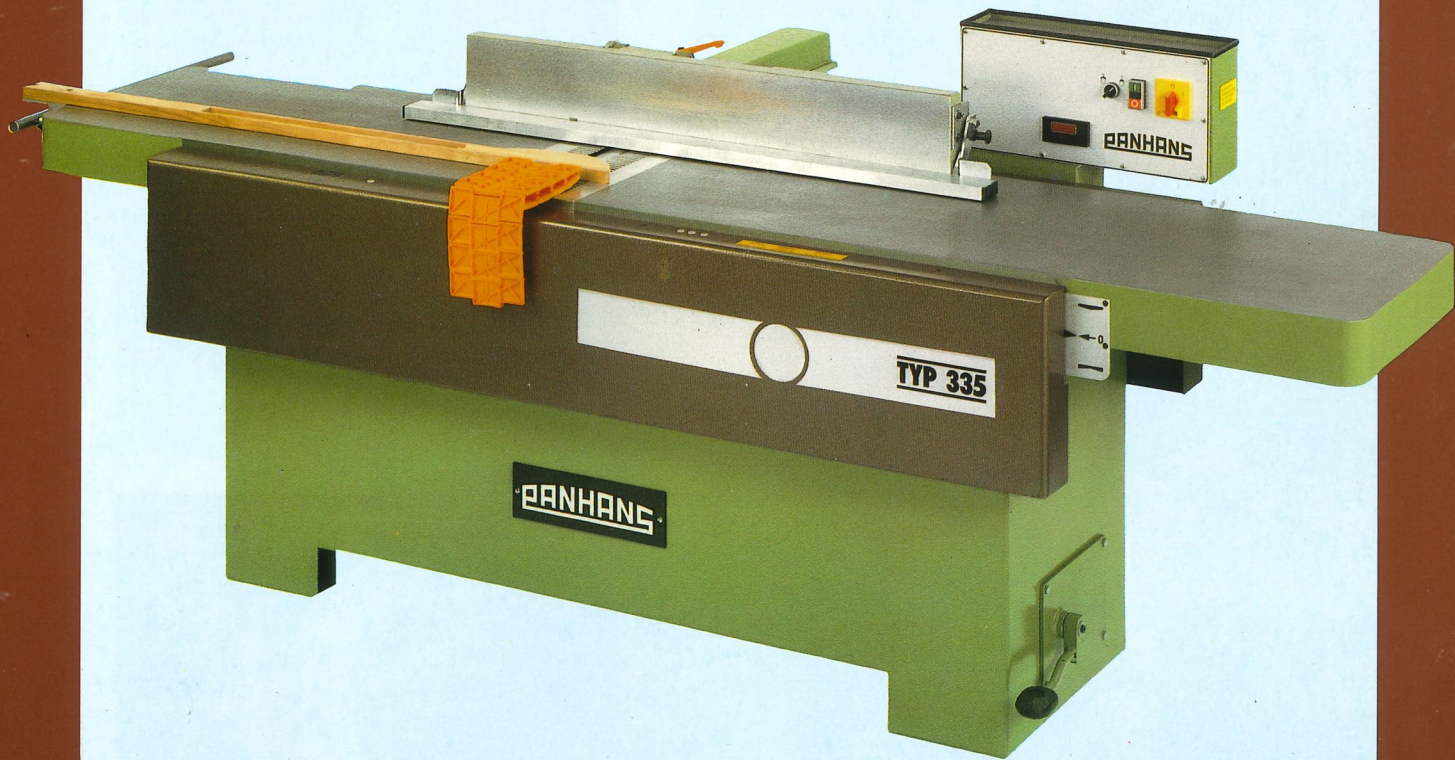


PANHANG

Abricht- und Fügehobelmaschinen

**Surface Planing,
Jointing and Rebating Machines**

**Dégauchisseuses lourdes
avec dispositif de feuillure**



TYP 334/335

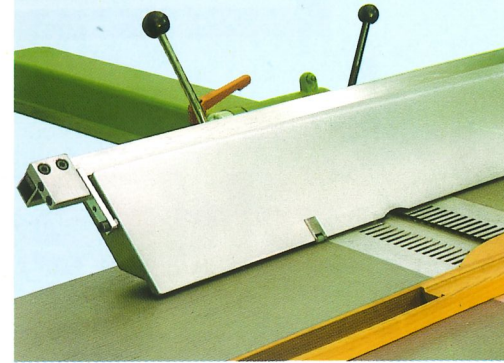
Abricht- und Fügehobelmaschinen – robust und geräuscharm

- einfachste Bedienung
- beste Hobelqualität
- Sicherheit
- formschönes Design

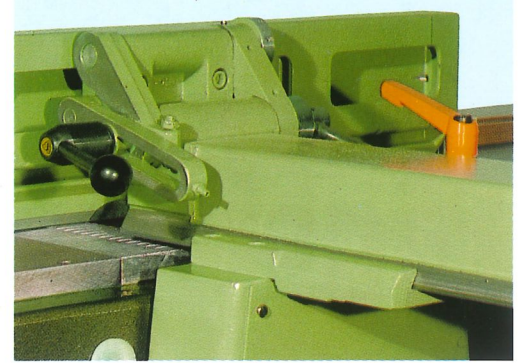
Holz-BG – Ausführung
performance as per Holz-BG
exécution selon Holz-BG



Anschlagverstellung 0 – 45°
fence adjustment 0 – 45°
ajustage du guide 0 – 45°



Prismenführung
prismatic guiding
guidage prismatique



Surface Planing Machines – sturdy and low-noise

- easy operation
- perfect planing
- safety
- modern design

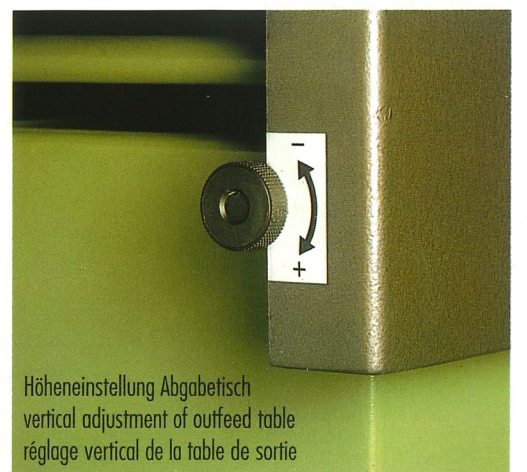
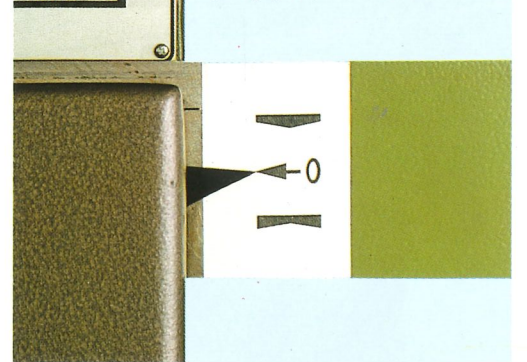
Dégauchisseuses – robustes et silencieuses

- opération facile
- rabotage parfait
- sécurité
- conception moderne

Spanabnahmen-Anzeige
indication of cutting depth
affichage de l'épaisseur de rabotage



Hohl- und Spitzfugeneinstellung
hollow and tapered jointing adjustment
ajustage pour joints creux et biseautés



Höheneinstellung Abgabetisch
vertical adjustment of outfeed table
réglage vertical de la table de sortie

TYP 334/335

Abricht- und Fügehobelmaschine Typ 334/335

Der Ständer: großflächig, an der Vorderseite glatt und eingezogen zum störungsfreien Arbeiten.

Die Tische: lang und unsymmetrisch, mit gezahnten Tischlippen. Der Aufgabetisch hat hydraulische Schnellverstellung. Digitale Anzeige der Spanabnahme. Hohl- und Spitzfugeneinstellung am Aufgabetisch.

Der Anschlag: läuft in Prismenführung und ist mit Einhandhebel 0 – 45° schrägstellbar.

Die 4-Messerwelle: ist dynamisch gewuchtet. Im Sonderzubehör sind andere Messerwellentypen erhältlich. Falzeinrichtung bis 16 mm.

Der Antrieb: Drehstrommotor mit automatischer Bremse. Zentrale Schaltung.

Die Schutzvorrichtungen: entsprechen den Vorschriften der Holzberufsgenossenschaft. Die Maschinen sind gebaut gemäß den Vorschriften für Lärm- und Staubemissionen.

Surface Planing Machine Type 334/335

The base: of large dimensions, with flat front and without projections for troublefree working.

The tables: are long and asymmetric, with toothed table lips. The input table is equipped with hydraulic quick setting. Planing thickness digitally indicated. Hollow and tapered jointing device on the infeed table.

The fence: is running in prismatic guidance and may be tilted 0 – 45° with lever for one-hand operation.

The 4-knives shaft: is dynamically balanced. Other types of knife shafts are available on option. Rebating device up to 16 mm.

The drive: Three-phase motor with automatic brake. Central switchboard.

The protecting devices: comply with the prescriptions of Holz-Berufsgenossenschaft. The machines are designed in accordance with the regulations concerning noise level and dust emission.

Dégauchisseuse Type 334/335

Le bâti: de grandes dimensions, lisse sur le front et sans projections pour travailler sans problèmes.

Les tables: sont longues et asymétriques, avec matage de table denté. La table d'entrée est équipée d'un réglage rapide hydraulique. Affichage numérique de l'épaisseur de rabotage. Réglage de jointure creuse et biseauté sur la table d'entrée.

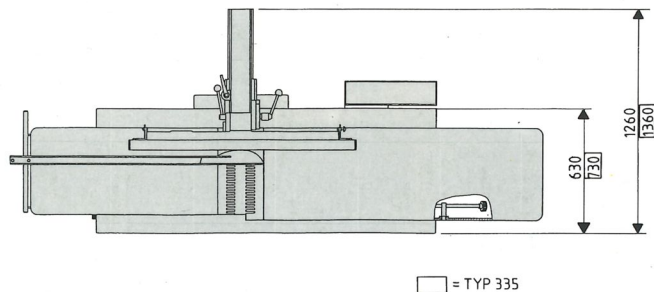
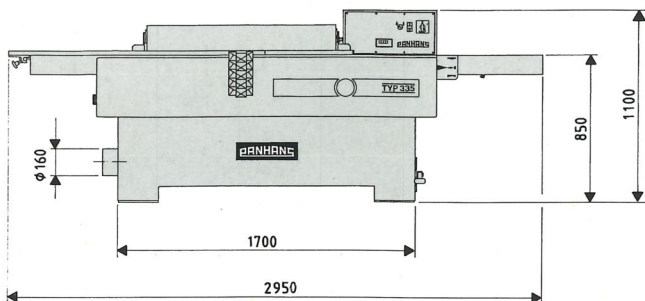
Le guide: marche dans un guidage prismatique et peut être incliné 0 – 45° par un levier à une main.

L'arbre porte-fers: à 4 fers est équilibré dynamiquement. Autres types d'arbres porte-fers sont disponibles en option. Dispositif pour feuillurer jusqu'à 16 mm.

L'entraînement: Moteur triphasé avec frein automatique. Commande centrale.

Les dispositifs de protection: correspondent aux prescriptions de Holz-Berufsgenossenschaft. Les machines sont dessinées selon les prescriptions concernant le niveau sonore et l'émission de poussière.

Technische Daten	Technical Data	Caractéristiques techniques	Type 334	Type 335
Hobelbreite	planing width	largeur de rabotage	410	510
Aufgabetisch	infeed table	table d'entrée	1620	1620
Abgabetisch	oufeed table	table de sortie	1170	1170
Gesamt-Tischlänge	total length of tables	longueur totale de tables	2850	2850
Drehstrommotor	drive motor threephase	moteur d'entraînement triphasé	4/5,5	4/5,5
Messerwellendrehzahl	shaft speed	vitesse de l'arbre	5000	5000
Platzbedarf	space required	encombrement	2950 x 1260	2950 x 1360
Gewicht netto	net weight	poids net	870	1050
seemäßig verpackt	seaworthy packed	emballage maritime	1050	1280
Konstruktions- und Maßänderungen vorbehalten	subject to modifications	sous réserve de modifications		



334/335 93 03 E
PANHANS

ANT. PANHANS GMBH · D-72481 SIGMARINGEN
Werkzeug- und Maschinenfabrik · Postfach 140
Telefon 07571/1621 · Telefax 07571/12277